

GROSS

Brandenburg GmbH

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein

Lieferschein-Nr. : 20001115
Lieferscheindatum : 04.03.2020
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : nm
Seite : 1 / 1

Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

91007108

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550004366301 vom 31.12.-4714
-----	--	--

800 Stk Schaltrad RW.Gang

ID: 035495-90A/5500002399

Artikel-Code : 2511199480
Charge : 620521 B
Ident - Nr. : 2511199480
Zeichnung : 2511199480 / Index: 0/24.07.2019

1	FLC Magnum Box	je	800 Stk
5	VCI PE Zuschnitt		
1	Deckel für FLC MAGNUM		

Gesamtgewicht
Spedition
Versandbedingung
Lieferbedingung

: 816 kg brutto / 752 kg netto
: Schweitzer
: Abholung
: ab Werk

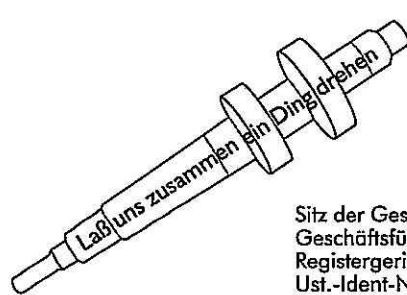
LQ

B

KUEHNE+NAGEL Sml.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/03/2020
Firma:

180260804
5010222256
28083



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

Przebieg obciążenia statystyki i innych wyjątków przewoźnika
Do mita i statystyki. Uważa się, że nie należy w tym celu wyciągać
The applicant must not take any action
Wzrost i ciąża
1 - 15
Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed under sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 21111		MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR № Należy przewozić podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- tätigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)				
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magnum PT SpA Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno BA		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, address, country) 'SZYPKOTRANS PLUS' Spółka z o.o. 20-331 Lublin ul. Gen. Giełgiera 13A/20 NIP 7010335964, R. 146042985				
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno 70026 Modugno BA		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)				
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 21111		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations				
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached						
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / Freight Carriage paid Przewoźne niezapłacone / Freight Carriage unpaid		21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in		22 Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str. 23 14772 Brandenburg a.d.H. Tel. 03381/21114-0 Fax 2111427		
23 'SZYPKOTRANS PLUS' Spółka z o.o. 20-331 Lublin ul. Gen. Giełgiera 13A/20 NIP 7010335964, R. 146042985		24 'SZYPKOTRANS PLUS' Spółka z o.o. 20-331 Lublin ul. Gen. Giełgiera 13A/20 NIP 7010335964, R. 146042985		25 'SZYPKOTRANS PLUS' Spółka z o.o. 20-331 Lublin ul. Gen. Giełgiera 13A/20 NIP 7010335964, R. 146042985		

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, proszę ewentualnie załączyć, nadesłać podać w osobnym dokumencie, który oraz w drugim przypadku form.
Bei gefährlichen Gütern, ausser der eventuellen Beschreibung, auf der letzten Seite der Punkte anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Einstufung.
In case of dangerous goods mention, besides the possible classification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.